

CAP #42 AGENDA

www.ville-agde.fr



JUIN
2024



cinéma

21^{ème} festival

LES HÉRAULT
DU CINÉMA
ET DE LA TÉLÉ

18 > 24 JUIN PALAIS DES CONGRÈS CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

@AgdeCineTele    www.lesheraultducinema.com



bibocommunication 06 65 15 36 14 - Credit Illustration Salomé Damo, iStock

Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

agde
Archipel de vie

SOMMAIRE

DÉCOUVERTES – DISCOVERY

- > Nature & Adena *page 1*
- > Patrimoine agathois *pages 2 > 4*
- > Belvédère de la Criée *page 4*
- > Ateliers & jeux *page 5*
- > Expos à découvrir *pages 6 & 7*
- > Pétanque *page 7*
- > Découverte du milieu marin *page 8*
- > Les marchés *page 8*

AGENDA – DIARY

- > Juin *pages 9 > 15*

Direction de la Communication, de l'Animation et de l'Événementiel de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Maquette :

Céline Gautier, Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde.

Photos, visuels, illustrations :

Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ; Adobe Stock.

Une et pages intérieures :

Les Hérault du Cinéma et de la Télé • Agnès Tardy- B@B communication

Découvertes :

Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ; Marion Sagon ; Agnès Tardy- B@B communication ; Adobe Stock.

Agenda :

Laurent Gheysens - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde (La Folie Deuch' ; Les Journées de la Maison de la Mer, Marché du Terroir Antique) ; Franck FDS (La Fête du Jeu) ; Très Court, International Film Festival ; Cynthia Bernabé - Direction Communication de la CAHM (Grande Brasserie) ; Agnès Tardy- B@B communication (Les Hérault du Cinéma et de la Télé) ; Ministère de la Culture (Fête de la Musique).

Programme valable au 27/05/2024, sous réserve de modifications ultérieures.

Licences d'entrepreneurs de spectacles

1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841

1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555

PROCHAINE ÉDITION LE 1^{er} JUILLET 2024





NATURE & ADENA

- **Découverte des oiseaux du Bagnas**

À l'aide de longues vues et de jumelles mises à votre disposition, profitez d'une visite guidée au bord de l'étang du Bagnas pour en apprendre davantage sur les oiseaux qui viennent s'y reposer.

Discover the birds diversity and the landscapes beside the Bagnas pond, using telescopes and binoculars.

9h00 > 12h00, les samedis (sauf le 8 juin)

- **Coucher de soleil au Bagnas**

Venez admirer le soleil sur l'étang du Bagnas et profitez de l'ambiance qui y règne au crépuscule, moment propice à l'observation des animaux.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

19h30 > 22h30, les jeudis

- **Le Bagnas fête la musique !**

Activités ludiques et scientifiques autour des mélodies de la nature.

Fun and scientific activities on the melodies of the nature.

17h30 > 20h00, vendredi 21 juin • Gratuit - Free

6€ ; 3€ de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans - **Sur réservation - Upon registration.**

04 67 01 60 23. www.adena-bagnas.fr

Réserve Naturelle du Bagnas. Domaine du Grand Clavelet. Route de Sète. Agde.





PATRIMOINE AGATHOIS



> VISITE DE LA CITÉ D'AGDE ET DES BOURGS

Au détour des nombreuses rues et placettes, découvrez le patrimoine de cette cité construite en pierre basaltique. De nombreuses ruelles et bâtis témoignent d'un passé florissant, de quartiers emblématiques et d'une architecture spécifique de caractère telle la cathédrale fortifiée du XII^{ème} siècle.

In the many streets and squares, discover the heritage of this city built in basalt stone. Many alleys and buildings testify to a flourishing past, emblematic districts and specific architecture of character such as the 12th century fortified cathedral.

**8 € ; 4 € (8-12 ans). Sur rendez-vous : 06 03 06 34 60.
Cœur de Ville. Agde**

> VISITE DU BUNKER INFIRMERIE 638 & DU BUNKER POSTE DE COMMANDEMENT 610

Construits par les Allemands sur le "Mur de Méditerranée" en 1942, partez à la découverte des bunkers de La Tamarissière, de leurs spécificités de défense, et parcourez les salles qui les composent, où l'histoire locale agathoise et allemande durant la Seconde Guerre mondiale y est racontée.

Discover the bunkers of La Tamarissière, built by the Germans on the "Mediterranean Wall" in 1942, with their particular defense system, and wander through the different rooms where the local Agde and German history during the Second World War is told.

9h30 > 12h00, les samedis (visite libre)

10h00, visite guidée du site des bunkers (1h environ) les samedis (sur réservation)

Départ pour minimum 5 personnes et maximum 25 personnes

Gratuit - Free. Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83

Camping de la Tamarissière/Parking Antoine Groignard. La Tamarissière



> LE CHÂTEAU LAURENS - VOYAGES DANS L'ART NOUVEAU

Palais des temps modernes et villa antiquisante, le château Laurens est un exemple remarquable de l'architecture éclectique de la fin du 19^e siècle. Classé aux Monuments Historiques depuis 1996, cet édifice unique a vu le jour en 1898 grâce à l'imagination débordante de son propriétaire Emmanuel Laurens. Personnage anticonformiste, épris de modernisme, il érige son palais idéal en s'inspirant des mouvements artistiques émergents, des innovations techniques et des influences orientalistes, témoignages de ses nombreux voyages. A travers un parcours guidé, vous découvrirez une alternance de pièces reconstituées avec leurs mobiliers d'origine et des espaces d'interprétation.

Palace of modern times and antique villa, the castle Laurens is a remarkable example of the eclectic architecture of the late 19th century. Listed as a Historic Monument since 1996, this unique building was built in 1898 thanks to the overflowing imagination of its owner Emmanuel Laurens. An anti-conformist character, fond of modernism, he erects his ideal palace inspired by artistic movements emerging, technical innovations and oriental influences, testimonies of his many travels. Through a guided tour, you will discover an alternation of pieces reconstituted with their original furniture and interpretation spaces.

Visites guidées à la carte : 10h00 > 20h30, du mardi au dimanche, sur réservation.
Ouverture en accès libre du jardin historique. Livret-jeu à découvrir gratuitement à l'accueil.

**Infos, tarifs et réservations www.chateaulaurens-agde.fr
info.chateaulaurens@ville-agde.fr • 09 71 00 53 00
Domaine de Belle-Isle. Avenue Raymond Pitet. Agde**

> VISITES GUIDÉES AVEC L'OFFICE DE TOURISME CAP D'AGDE MÉDITERRANÉE

• Agde "De la glacière à la cathédrale"

Au cours d'une visite guidée, découvrez des monuments incontournables comme la glacière souterraine construite au XVII^e s. et son fonctionnement, de belles façades d'hôtels particuliers et la cathédrale romane fortifiée.

During your guided tour, discover landmarks such as the 17th-century underground ice house and how it worked, beautiful town house façades and the fortified Romanesque cathedral.

De 4 € à 8 € ; gratuit - de 8 ans.
14h30, les mardis. Départ : Office de Tourisme. 1 rue du 4 septembre. Agde

• Visite duo "Agde, de la cité portuaire au château Laurens"

Remontez le cours du fleuve Hérault comme le fil de l'histoire, à travers une lecture de paysages depuis les quais. Partant de l'antique cité portuaire, vous atteindrez le vingtième siècle avec la visite d'un bijou de l'Art nouveau : le château Laurens.

Trace the course of the river Hérault like a historical journey, while taking in the scenery from the quayside along the way. Starting from the ancient port city, you'll arrive at the twentieth century with a visit to a gem of Art nouveau: château Laurens.

De 10 € à 20 € ; gratuit - de 8 ans.
10h00, les mercredis et samedi 29 juin.
Départ : parking rue de la Gare d'Eau. Agde

• "Agathé, Perle Noire de la Méditerranée et Belle(s) Agathoise(s)"

De la belle agathoise, allégorie de la ville, aux belles agathoises et leur sarret, il n'y a qu'un pas. Franchissez-le en venant découvrir les monuments d'Agde et la vie locale de ses habitants grâce aux collections du Musée des arts et traditions populaires.

From the beautiful Lady of Agde (Agathoise), allegory of the city, to the beautiful Agde ladies (Agathoises) with their sarret (hair piece), there is only one step. Take it by coming to discover the monuments of Agde and the local life of its inhabitants thanks to the museum's collections of popular art and traditions.

De 5 € à 10 € ; gratuit - de 18 ans.

14h30, les mercredis (semaines impaires) et samedi 29 juin.

Départ : Office de Tourisme. 1 rue du 4 septembre. Agde

• "Site d'Embonne et le Musée de l'Éphèbe et d'Archéologie sous-marine"

Première occupation historique du Cap d'Agde, Embonne constitue un site qui évolue d'une "villae" à une "agglomération" jusqu'à disparaître au cours du Haut Moyen-Âge. Le Musée de l'Éphèbe illustrera les activités du site notamment sous l'angle du commerce et du transport des marchandises à travers les découvertes faites sur les épaves de bateaux de l'Antiquité à nos jours.

First historical occupation of Cap d'Agde, Embonne is a site which evolved from a "villae" to an "agglomeration" until its disappearance during the Late Middle Ages. The Éphèbe Museum illustrates the site's trade and shipping activities through discoveries made on shipwrecks from Antiquity to the present day.

De 5 € à 10 € ; gratuit - de 18 ans

14h30, les mercredis (semaines paires). Départ : parvis du Musée de l'Éphèbe.

Avenue des Hallebardes. Le Cap d'Agde

• "Le Grau d'Agde et la Criée aux Poissons, histoire d'un aménagement portuaire"

De l'embouchure du Grau d'Agde jusqu'à la Criée, déambulez et découvrez l'histoire de ce lieu unique où patrons pêcheurs et capitaines devaient demander "l'entrée" au Port d'Agde. Suivez le cheminement du poisson jusqu'à sa vente à la Criée, l'une des seules de la Méditerranée qui soit accessible au public.

From the mouth of the Grau d'Agde to La Criée, wander around and discover the history of this unique place where fishermen and captains once had to apply for entry into the Port of Agde. Follow the journey of the fish until it is sold at La Criée (fish auction), one of the only ones in the Mediterranean that is accessible to the public.

De 5 € à 10 € ; gratuit - de 18 ans. 10h00, les jeudis (sauf 13 juin).

Départ : Maison des Services Publics. 2 quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

• "La Tamarissière, un écrin unique"

Située rive droite de l'embouchure du fleuve Hérault, La Tamarissière s'est construite comme un hameau, unique à bien des égards. Un patrimoine varié alliant un lieu de villégiature avec ses villas "Belle Époque", une pinède plantée au XVIII^e s. et un passé défensif avec ses bunkers de la Seconde Guerre Mondiale.

A plural heritage combining a holiday resort with its villas "Belle Époque" on the banks of the river, a pine forest planted in the 18th century to protect the dune cordon, a defensive past with its forgotten fort and its bunkers.

Gratuit

14h30, vendredi 7 juin. Départ : Belvédère de la Tamarissière. Quai Théophile Cornu.

La Tamarissière

• Le Grau d'Agde "Les bains de mer à la Belle Époque"

Bains de mer, architecture et mode de vie à l'embouchure de l'Hérault à la fin du XIX^{ème} et au début du XX^{ème} siècle. Découverte des villas "Belle Epoque" du quartier de l'église du Sacré Cœur et le long des berges du fleuve.

Sea bathing, architecture and way of life at the mouth of the Hérault River at the end of the 19th century. Discovery of the "Belle Epoque" villas, the Sacré Cœur church district and along the banks of the river.

De 4 € à 8 € ; gratuit - de 8 ans

10h00, jeudi 13 juin. Départ : Maison des Services Publics.

2 quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

• Le Cap d'Agde entre terre et mer : l'appel de la grande bleue

Du haut des falaises de La Conque vous dominerez le Cap d'Agde, mais connaissez-vous vraiment son histoire ? L'épopée de cette station balnéaire vous sera contée, du volcanisme préhistorique à la prison du Fort de Brescou, puis rejoignez la Maison de la Mer. Et découvrez une autre facette du Cap d'Agde : l'Aire Marine Protégée de la Côte Agathoise.

From the cliffs of La Conque you will dominate the Cap d'Agde, but do you really know its history? The epic of this seaside resort will be told to you, from prehistoric volcanism to the prison of the Fort of Brescou, then join the Maison de la Mer. And discover another facet of Cap d'Agde: the Marine Protected Area of the Agathoise Coast.

Gratuit • 14h30, vendredi 28 juin. Départ : mémorial au sommet de la Grande Conque.

Le Cap d'Agde

Sur réservations - Free. Upon registration <http://reservation.capdagde.com>

Infos 06 45 82 46 14

Prévoir des chaussures adaptées - Suitable shoes required

> VISITES CONNECTÉES "BALUDIK"

Téléchargez l'application Baludik et découvrez notre territoire à travers des jeux de piste, des balades sonores et de grandes aventures telles que :

Download the app "Baludik" and discover our territory through paper chases, audible walks and big adventures such as:

• Jeu de piste "La quête du corsaire du roi"

1635 - Claude Terrisse, Corsaire du Roi, devient Capitaine de la Marine Royale. Le Corsaire et son équipage ont fêté cette bonne nouvelle toute la nuit. Pendant ce temps, le pirate barbaresque "Gale des Mers" a dérobé le trésor de l'Evêque Fulcrand de Barres, la Perle Noire, et s'est enfui. Il faut le prendre en chasse. Mais tous les marins dorment, rien n'est prêt. Saurez-vous aider le Corsaire Terrisse à armer son bateau et à réveiller ses hommes ?

1635 - Claude Terrisse, Corsair to the King, becomes Captain of the Royal Navy. The Corsaire and her crew celebrated this good news all night long. Meanwhile, the Barbary Pirate "Gale des Mers" has stolen Bishop Fulcrand de Barres' treasure, the Black Pearl, and fled. He has to be hunted down. But all the sailors are sleeping, nothing is ready. Are you able to help the Corsair Terrisse to equip his boat and wake up his men?

• **Jeu de piste "La beauté d'Agathé Tyché"**

Grecs, Romains, Wisigoths, Croisés, Évêques et Consuls, pirates, corsaires et bien d'autres personnages ont laissé des traces pour vous conter la fabuleuse histoire de celle que l'on appelle aujourd'hui "La Perle Noire de la Méditerranée". Saurez-vous les retrouver ?

Greeks, Romans, Visigoths, Crusaders, bishops and consuls, pirates, corsairs and many other characters have left traces to tell you the fabulous story of what is now called "The black pearl of the Mediterranean". Can you find them?

• **Balade sonore "Agathé Tyché et Arauris pour les sportifs"**

La belle Agathé Tyché n'a de cesse depuis des siècles de séduire Arauris, ce fleuve turbulent qui s'écoule jusqu'à la mer, emportant avec lui tous les secrets de la Perle Noire de la Méditerranée. Vous voulez les connaître ? Courez après eux... Découvrez son histoire et parcourez les siècles en suivant le tracé des anciennes processions jusqu'à Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km à pied, à vélo, en trottinette...

The beautiful Agathé Tyché has for centuries seduced Arauris, this turbulent river that flows to the sea, carrying with it all the secrets of the Black Pearl of the Mediterranean. Do you want to know them? Run after them... Discover its history, and travel through the centuries following the route of the ancient processions to Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km on foot, by bike, by scooter...

• **Jeu de piste "Les aventures de Gabi le gabian à la recherche des sardines"**

Gabi le gabian adore manger, il aime particulièrement les sardines. Il sait que certains, des plus gros poissons, sont à côté de la place de la Marine. Aidez Gabi à retrouver son chemin pour qu'il puisse se régaler de son poisson préféré !

Gabi the Gabian loves to eat, he particularly likes sardines. He knows that some of the biggest fish are next to the place de la Marine. Help Gabi find his way home so he can feast on his favorite fish!

Gratuit - Infos Office de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée - 06 45 82 46 14

Prévoir des chaussures adaptées - Suitable shoes required

> **CIRCUIT DE DÉCOUVERTE ENVIRONNEMENTAL "CAPTAIN GAME"**

En famille ou entre amis, ce circuit original vous fera découvrir le Cap d'Agde autrement avec ses deux parcours ludiques de 3 km. Retrouvez les 12 bornes réparties autour du Port du Cap d'Agde et poinçonnez vos réponses. Les questions permettent de sensibiliser le public à l'environnement marin, tout en alliant balade et jeu.

With family or friends, discover the Cap d'Agde in a different way with its two original, fun 3 km circuits. Find the 12 terminals placed around the port of Cap d'Agde and punch your answers. The questions make it possible to raise public awareness of the marine environment, while combining walks and games.

Gratuit - Free. Infos Capitainerie 04 67 26 00 20

Carte à récupérer à la Capitainerie, à l'Office de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée ou au Centre Nautique du Cap d'Agde



BELVÉDÈRE de la **CRIÉE** du Grau d'Agde

> LES COULISSES DE LA PÊCHE

Envie d'étoffer vos connaissances sur le milieu de la pêche ? La flottille de bateaux, les techniques de pêche et les espèces de poissons n'auront plus de secrets pour vous !

Option dégustation : compléter votre visite avec une délicieuse dégustation de produits locaux de la mer.

Fishing boats, fishing techniques and fishes species will no longer have secrets for you.

You will know everything about fisherman activities. Tasting option : complete your visit with a delicious tasting of local seafood. Not accessible to children under 4 years old. Registration required.

7 € ; 6 € de 4 à 11 ans ; gratuit - de 4 ans.

Avec dégustation : 15 € ; 14 € de 4 à 11 ans ; déconseillée aux - de 4 ans.

10h00 > 11h30, du lundi au vendredi

> LA VENTE AUX ENCHÈRES À LA CRIÉE

Soyez indiscrets et suivez le circuit du poisson dès sa débarque jusqu'à son expédition. Observez la vente aux enchères, moment incontournable de la visite.

Be indiscreet and follow the fish circuit from its landing to its sending.

Thereafter, attend a live sale of the sea products.

7 € ; 6 € de 4 à 11 ans ; gratuit - de 4 ans

15h00 > 16h30, du lundi au vendredi

> VISITE SPÉCIALE "TOUT SUR LE THON ROUGE"

Partez à la découverte de l'espèce emblématique de la mer Méditerranée, de ses différentes techniques de capture et de ses majestueux bateaux de pêche. Complétez votre visite avec une délicieuse dégustation de thon rouge.

Discover the emblematic species of the Mediterranean Sea, the red tuna, its different catching techniques and its majestic fishing boats. Complete your visit with a delicious tasting of red tuna.

20 € ; 19 € de 4 à 11 ans ; gratuit - de 4 ans (sans dégustation). 10h00 > 12h00, mardi 18 juin

Réservation obligatoire - Upon registration
www.crieegde.com/fr - visites@crieegde.com
43 quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde



ATELIERS & JEUX

Médiathèque Agathoise

> "#APPELLE TON BIB !"

Besoin de conseils pour faire un devoir d'histoire-géographie, une dissertation ou un exposé ? Ton bibliothécaire te propose une aide personnalisée. **Sur rendez-vous.**

*Need advice on writing, giving a presentation, preparing for an exam in history?
Your librarian is here to give you a hand! By appointment*

> "APPLIS HOUR"

Découverte d'applications dont "Ma bibli" et les dernières sélections des bibliothécaires. Mise à disposition de tablettes pour s'initier à la prise en main de ces ressources.

*Applications' discovery, as well as "Ma Bibli" and the latest applications selected by librarians.
Tablets are available to learn how to use these resources.*

14h30 > 15h30, les samedis 1^{er} et 29 juin



> INITIATION INFORMATIQUE

Initiez-vous à l'utilisation d'un poste informatique.

Learn how to use a computer (lexicon, peripherals, desktop).

- **Communiquer en ligne** : messageries et réseaux sociaux.

9h30 > 11h00, vendredi 7 juin

Online communications : social medias and messaging systems.

- **Utilisation avancée du PC** : écrire, écouter, voir.

9h30 > 11h00, vendredi 14 juin

Advanced PC use : settings, image and sound processing

- **Supports mobiles (débutants)** : prise en main d'une tablette ou d'un smartphone.

9h30 > 11h00, vendredi 28 juin

Mobile devices (beginners) : getting to grips with a tablet or a smartphone.

> ATELIER DESSIN ET CRÉATION "LE JARDIN SECRET" - SPÉCIAL GRAINTHOÛQUE

Atelier de création et illustration d'un livre sous forme de leporello, également appelé livre accordéon, ou encore livre frise. Assister aux 2 séances. À partir de 8 ans.

Workshop for creating and illustrating a Leporello book, also called an accordion book, or even a frieze book. Attend both sessions. Ages 8 and up.

14h00 > 16h00, les mercredis 12 et 19 juin

> ATELIER BIEN-ÊTRE, MADE IN MAG

À partir d'un livre de la MAG, apprenez à fabriquer votre produit cosmétique.

Une recette pas à pas pour un résultat immédiat. Repartez avec vos recettes et vos créations.

Using a MAG book, learn how to make your own cosmetic product.

A step-by-step formula for immediate results. Leave with your recipes and creations.

14h00 > 17h00, samedi 15 juin

> "DÉCOUVERTE DE LA RÉALITÉ VIRTUELLE"

Venez vivre des expériences vidéo-ludiques 3D en Réalité Virtuelle grâce au casque VR ! Cette technologie plonge l'utilisateur au cœur même de l'expérience en lui permettant de vivre des émotions exacerbées. 15 minutes par participant. À partir de 12 ans.

Come and experience Virtual Reality in a 3D video game using a VR headset! This technology plunges the user into an intensive and emotional experience, 15 minutes per player. Ages 12 and up.

14h30 > 16h00, mercredi 19 juin

> "CAFÉ NUMÉRIQUE"

Réunissez-vous autour d'un café et de votre matériel numérique pour échanger bons plans, astuces et entraide numérique autour d'un moment convivial.

Gather around a coffee and your digital devices to share tips, tricks and technical hints in a convivial setting.

9h30 > 11h00, vendredi 21 juin

> ATELIER JEUX VIDÉO

Avis aux gamers ! Seul ou à plusieurs, venez jouer à votre jeu préféré, participer à des tournois, devenez testeur ou découvrez les nouveautés sur console Wii U, Sony PS3 et PS4, Nintendo Switch. Créneau d'1h par participant. Ouvert à tous (présence d'un adulte obligatoire pour les moins de 10 ans.)

Notice for gamers! Alone or with others, come and play your favourite game, take part in tournaments, become a tester or discover what's new on the Wii U console, Sony PS3 and PS4, Nintendo Switch. 1 hour slot per participant. Open to all (Children under 10 must be accompanied by an adult).

14h00 > 16h00, samedi 22 juin

> ATELIER "MARQUE-PAGE BOTANIQUE" - SPÉCIAL GRAINTHOÛQUE

À l'aide de fleurs et de plantes séchées, crée ton marque-page. De 3 à 6 ans.

Use dried flowers and plants to create your own bookmark. For 3 to 6 years old.

10h00 > 11h00, mercredi 26 juin



EXPOS À DÉCOUVRIR

Espace Molière



> "ENTRE LES MONDES"

Quelque part entre utopie et dystopie, les créations de **Marion Sagon** proposent une expérience visuelle et conceptuelle empreinte de dualité ; panneaux publicitaires aux messages contradictoires, architectures impénétrables, usines sublimes ; et nous confrontent à la partie parfois absurde mais tout autant esthétique et poétique de notre monde moderne. Au-delà de sa portée écologique et dans un monde où les frontières entre le virtuel et le réel s'estompent, cette exposition soulève également des questionnements sur notre rapport à la réalité à l'ère de l'Internet et de l'intelligence artificielle.

Somewhere between utopia and dystopia, Marion Sagon's creations offer a visual and conceptual experience imbued with duality; billboards with contradictory messages, impenetrable architecture, sublimated factories; confronting us with the sometimes absurd but equally aesthetic and poetic side of our modern world. Besides its ecological implications and in a world where the boundaries between the virtual and the real are becoming increasingly blurred, this exhibition also raises questions about our relationship with reality in the age of the Internet and AI.

Vernissage : jeudi 6 juin, 19h00
Du vendredi 7 juin au samedi 31 août

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80
10h00 > 12h30 / 15h00 > 19h00, tous les jours. Place Molière. Agde





> "LE BOIS DE RIQUET"

Avec le GREPAM (Groupe de Recherche et d'Étude du Patrimoine Archéologique Méditerranéen). Découvrez l'histoire du Bois de Riquet, gisement archéologique situé à Lézignan-la-Cèbe et révélé en 2008 dans une carrière de basalte, datant de 1 million d'années. On a pu y reconstituer une faune très riche, témoin des conditions de vie de cette période et des peuplements pionniers de l'Europe. Une période durant laquelle, en Espagne, le site d'Atapuerca (Burgos) a révélé les mêmes activités associées à des restes d'humains qui ont permis de déterminer un stade évolutif particulier nommé "Antecessor".

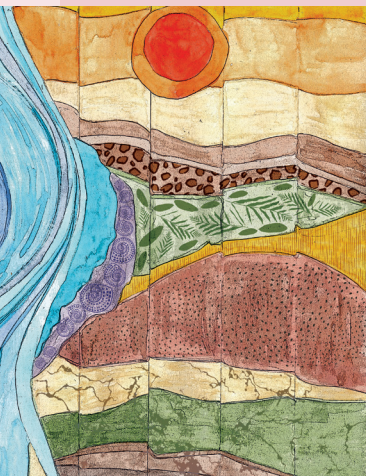
Discover the history of the Bois de Riquet, archaeological site located in Lézignan-la-Cèbe, dating back 1 million years. It's been possible to reconstruct the very rich fauna as an indicator of the living conditions of this period and the pioneer settlements of Europe. A period during which, in Spain, the Atapuerca site (Burgos) revealed the same activities associated with human remains, making it possible to determine a specific evolutionary stage called "Antecessor".

Jusqu'au samedi 29 juin

Visite commentée de l'exposition 15h00, mercredi 19 juin

**Entrée libre - Free entrance. Office de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée 06 45 82 46 14
9h00 > 12h00 / 14h00 > 18h00, du lundi au samedi. Office de Tourisme. 1 rue du 4 septembre. Agde**

Musée de l'Éphèbe



> "RIVÂGES : 20 000 ANS D'ÉVOLUTION DU PAYSAGE LITTORAL"

Un voyage à travers les paysages littoraux d'Agde. Cette exposition vous dévoile les secrets des transformations géomorphologiques et archéologiques de notre région, de la fin de la dernière période glaciaire à nos jours. RivÂges ne se contente pas seulement de vous transporter dans le passé, elle vous connecte à une histoire qui perdure, en établissant une passerelle entre hier, aujourd'hui et demain.

L'occasion d'explorer les découvertes archéologiques d'une période large et de comprendre comment Les générations passées ont façonné le paysage...

A journey through the coastal landscapes of Agde. This exhibition reveals the secrets of the geomorphological and archaeological transformations of our region, from the end of the last ice age to the present day. RivÂges not only transports you to the past, it connects you to an on-going story, bridging the gap between the past, the present and the future. The chance to explore archaeological discoveries of a wide period and understand how past generations shaped the landscape...

Jusqu'au dimanche 3 novembre

**Infos, tarifs et horaires www.museecapdagde.com - 04 67 94 69 60
Avenue des Hallebardes. Le Cap d'Agde**

Musée Agathois Jules Baudou

ÉDITION DE "L'ART EN COURS" "LES JEUX LANGUEDOCIENS"

Sis dans l'ancien Hôtel de la Charité fondé en 1699 par Louis Fouquet, évêque d'Agde, le Musée Agathois Jules Baudou doit son intérêt autant à ses collections qu'à son architecture. Dans la cour intérieure de l'Hôtel, la cour des potiers, le Musée a invité un artiste, Frédéric Cartier-Lange, pour la dixième édition d'un projet original, l'Art en cours. L'artiste créera sur trois supports muraux une nouvelle œuvre s'inspirant des jeux languedociens faisant partie du patrimoine culturel et sportif de notre région.

Situated in the former Hôtel de la Charité, founded in 1699 by Louis Fouquet, bishop of Agde, the Agathois Museum Jules Baudou owes its interest as much to its architecture as to its collections. In the inner courtyard of the Hôtel, the potters' courtyard, the Museum has invited an artist, -Frédéric Cartier-Lange, for the tenth edition of an original project, Art in Progress. Inspired by Languedoc games that are part of our region's cultural and sports heritage, the artist will create a work of art on three wall panels.

Jusqu'au samedi 14 septembre

**Infos, tarifs et horaires www.museeagathois.fr
04 67 94 92 54. 5, rue de la Fraternité. Agde**



Salle du Chapitre



> "LES 12 MAÎTRES DU TEMPS"

Du Moyen-Âge à la Révolution, les 12 chanoines de la cathédrale Saint-Étienne d'Agde représentent un troisième pouvoir face au seigneur-évêque et aux Consuls de la cité agathoise. Une exposition proposée à l'occasion de l'inauguration de la salle du Chapitre et de la Semaine Internationale des Archives, avec la présentation de parchemins Médiévaux exceptionnels.

From the Middle Ages to the French Revolution, the 12 canons of Agde's Saint-Étienne cathedral represented a third power in the city, confronting the lord-bishop and the city's Consuls. An exhibition to mark the inauguration of the Chapter House and International Archives Week, with a display of parchments.

**Mardi 4 juin, à 18h00 : vernissage de l'exposition et couper de ruban
Visites guidées de l'exposition : 15h00, mercredi 5 et vendredi 7 juin.
Sur réservation**

Du mardi 4 au vendredi 7 juin

**Entrée libre. Free entrance. Infos et réservation visites guidées 04 67 94 60 80
10h00 > 12h00 / 14h00 > 17h30. Rue Louis Bages. Agde**

Autres lieux

> LES ARTISTES PEINTRES INDÉPENDANTS AGATHOIS

Exposition de peinture des membres de l'association.

Entrée libre. Infos AAPIA www.peintresagathois.com

- 17h00 > minuit, tous les mercredis. Front de Mer. Le Grau d'Agde
- 17h00 > minuit, tous les lundis. Place de la République / des Mûriers. Le Grau d'Agde
Du 5 juin au 25 septembre

> LES ARTISTES SOLIDAIRES AGATHOIS

Peintures, sculptures et photographies.

Entrée libre. Infos ASAGATH 06 83 25 44 10 - 06 52 47 11 97

17h30 > 23h00, les mardis et les samedis. Du mardi 11 juin au samedi 14 septembre

Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

PÉTANQUE

- > BOULODROME **PIERRE BRANDANI**. Les lundis, mardis, vendredis et dimanches, 14h30
Concours animation doublettes et triplètes. **2 €**. *Friendly competitions in "doublettes" and "triplètes"*.
Tous les 1^{ers} lundis du mois, 14h30 concours formule A et B en doublettes. **5 €**
Infos Pétanque Capagathoise du Môle 06 80 23 46 07. Place du Môle. Le Cap d'Agde
- > BOULODROME **DE LA BOULE DU CAP**
Rencontres amicales en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes"*.
2 €. **La Boule du Cap 06 61 16 50 29**
14h30, les mercredis et samedis. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde
- > BOULODROME **DE LA TAMARISSIÈRE**
Concours animation. *Friendly competitions. Free*
Gratuit. La Boule de la Tamarissière 06 20 79 16 06
16h00, les mercredis et vendredis. Rue du Commandant Malet. La Tamarissière
- > BOULODROME **TICKY HOLGADO**
Tournois amicaux. *Friendly competitions.*
3 €. **Club de pétanque de l'Avant-Port 04 67 26 38 44 - 06 51 03 25 44**
15h, jeudi 13 juin. Vieux-Port. Le Cap d'Agde
- > BOULODROME **DU FRONT DE MER**
Concours amicaux en triplètes montées. *Friendly competitions in "triplètes"*.
2 €. **Amicale des Boulistes du Front de Mer 07 67 52 17 70**
14h30, les mercredis et vendredis. Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde
- > BOULODROME **GILBERT RAYSSÉGUIER**
Concours animation en doublettes les mardis et en triplètes les jeudis.
Friendly competitions in "doublettes" and "triplètes".
2 €. **Les Pétanqueurs Graulens 04 67 21 82 69**
14h30, les mardis et jeudis. Rue des 3 Pins. Le Grau d'Agde



Découverte du MILIEU MARIN

> LE SENTIER SOUS-MARIN

À partir du samedi 15 juin, du mardi au samedi

Accompagné par un moniteur diplômé, découvrez la faune et la flore des petits fonds marins de l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise, en suivant les 4 bouées écologiques sur 400 mètres aller-retour. Dès 8 ans. Possibilité d'effectuer le sentier en autonomie.

Accompanied by a qualified instructor, discover the fauna and flora of the shallow sea beds, following 4 eco-buoys, with their underwater signboards. Ages 8 and up. Upon registration on site or by phone.

15 € avec prêt de palmes, masque, tuba et combinaison de plongée
(with loan of flippers, goggles, snorkel and wetsuit)

12 €/pers. pour les groupes à partir de 5 personnes

**Location de matériel : 5 € (palmes, masque, tuba ou combinaison) ;
10 € (palmes, masque, tuba et combinaison)**

Sur inscription sur place ou au 06 79 46 78 31

Départ : 9h30, 11h30 et 15h. La Plagette. Rue de l'Estacade. Le Cap d'Agde



Les MARCHÉS



> **TOUS LES JOURS** • Place des Mûriers/de la République, **le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire

> **LUNDI**

- Mail de Rochelongue, **le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire. **À partir du 17 juin**
- Front de Mer, **le Grau d'Agde** - Artisans et créateurs en nocturne. **À partir du 24 juin**

> **MARDI**

- Vieux-Port, **le Cap d'Agde** - Alimentaire. **À partir du 18 juin**
- Esplanade Pierre Racine, **le Cap d'Agde** - Foire aux produits du Terroir, toute la journée

> **MERCREDI**

- Esplanade Pierre Racine, **le Cap d'Agde** - Alimentaire. **À partir du 19 juin**
- Rambla du Soleil, **le Cap d'Agde** - Artisans, créateurs et producteurs en nocturne (18h > minuit) **À partir du 19 juin**

> **JEUDI**

- Parkings de la Vallée, de la Calade, chemin de la Vallée et place Jean Jaurès, **Agde** Alimentaire & vestimentaires.
- Front de Mer, **le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire. **À partir du 20 juin**

> **VENDREDI** • Place du Môle, **le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire. **À partir du 21 juin**

> **SAMEDI**

- Rambla du Soleil, **le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
- Parking du Gévaudan, **le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire. **À partir du 15 juin**

> **DIMANCHE**

- Place du Môle, **le Cap d'Agde** - Alimentaire. **À partir du 16 juin**
- Haut de La Promenade, **Agde** - Alimentaire & vestimentaire. **À partir du 30 juin**

JUIN



JUSQU'AU DIMANCHE 2 JUIN

> La Folie Deuch'

Rassemblement insolite de 2CV, Mehari et plus largement Citroën vintage.

Samedi 1^{er} juin

9h00 > 9h30 : exposition des véhicules. *Vehicles exhibition.* **La Tamarissière**

9h30 > 15h00 : parade des véhicules en direction de Marseillan-Plage et exposition. *Vehicles parade and exhibition.*

15h00 : parade des véhicules en direction du Village Naturiste. **Le Cap d'Agde.** *Vehicles parade.*

16h30 > 18h00 : exposition des véhicules. *Vehicles exhibition.* Mail de Rochelongue. **Le Cap d'Agde**

18h00 > minuit : parade des véhicules en direction du Front de Mer du Grau d'Agde et exposition. *Vehicles parade and exhibition.*

Dimanche 2 juin

9h00 > 11h00 : exposition des véhicules. *Vehicles exhibition.* **La Tamarissière**

11h00 > 17h00 : parade des véhicules en direction de l'esplanade Pierre Racine et exposition au pied de la Grande Roue. *Vehicles parade and exhibition.* **Le Cap d'Agde**

15h00 > 17h00 : concours d'originalité des véhicules. *Vehicles originality competition.* **Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**

Programme sous réserve de modifications - Gratuit pour les spectateurs. *Free.* Infos Facebook "La Folie Deuch"

SAMEDI 1^{ER} ET DIMANCHE 2 JUIN

> Régate "Ville d'Agde"

Régate entre Port Ambonne et le Grau d'Agde. Les bateaux seront visibles des Falaises.

Sailing regatta, visible from Port Ambonne to Le Grau d'Agde. Free for public

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com

10h00 > 16h00. **Le Cap d'Agde et Le Grau d'Agde**

DIMANCHE 2 JUIN

> Tournoi de Boules Carrées

Tournoi en triplette avec prêt de boules carrées, petit déjeuner et apéritif offerts.

Triples tournament with loan of square boules, free breakfast and aperitif.

10 € / personne (équipe de 3 personnes). Infos et inscriptions **06 22 81 29 82**

9h30. Inscription sur place à partir de 8h30. Centre Nautique. Parking Grand Large. **Le Cap d'Agde**

> Concert "L'art de la musique baroque française"

Avec l'ensemble Ariana et la participation d'Ars Vocalis, Luc Gaugler (basse de viole), Harumi Baba-Dath (serpent), Alain Cahagne (orgue positif) et Marie-Paule Nounou (direction et clavecin).

Au programme : Campra - Clérambault - Corrette - Couperin

18 € ; 12 €. Réservation www.agdemusica.fr et sur place, 1h avant le concert. Infos **06 11 95 54 41**

18h00. Église Notre-Dame de l'Agenouillade. Place Notre-Dame du Grau. **Le Grau d'Agde**

> Floralties et Artisanat

Infos: association "Les amis du Vieux-Port" - 0629027910

9h00 > 18h00 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde



MERCREDI 5 JUIN

> La Fête Mondiale du Jeu

Qu'ils soient traditionnels, de société, de construction, de cartes ou numériques, petits et grands sont invités à partager des moments de plaisir autour du jeu. Alors n'hésitez plus, venez vous amuser et découvrir une multitude de jeux.

Whether traditional, board, construction, card or digital, young and old alike are invited to share a pleasant moment playing games. So don't hesitate any longer, come and have fun and discover a multitude of games. Free entrance

Entrée libre. Infos Ludothèque du CCAS 04 67 94 66 40

9h30 > 12h30 / 13h30 > 17h30. Moulin des Évêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde



JEUDI 6 JUIN

> Conférence "L'utilisation des glaciers au fil du temps"

De l'Égypte à l'Iran en passant par Agde, venez découvrir un système ingénieux de conservation des aliments et notamment les "Petites" et "Grandes" histoires de l'utilisation des glaciers au fil du temps.

From Egypt to Iran, via Agde, come and discover an ingenious system for preserving foodstuffs, and particularly the "Little" and "Big" stories about the use of ice houses throughout history. Free. Under registration.

Gratuit. Sur réservation <https://reservation.capdagde.com/> 06 45 82 46 14

18h00. Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

VENREDI 7 JUIN

> Job d'été

Venez à la rencontre des employeurs qui recrutent sur le secteur d'Agde et ses alentours et trouvez votre emploi pour la saison estivale.

Come and meet the employers recruiting in and around Agde and find your summer job.

Gratuit - Free. Infos entreprise.agde@francetravail.net

9h00 > 12h30. Moulin des Évêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

> Conférence "Les Wisigoths : d'où venaient-ils ? Qui étaient-ils ?"

Par Daniel Burette, ingénieur général géographe, Groupe de Recherches Archéologiques d'Agde.

La présence des Wisigoths dans notre région est ignorée ou déniée.

Pourtant, entre la fin de l'empire romain et le Moyen-Age, ils ont constitué le plus vaste royaume en Europe et imprimé leur marque pendant quatre siècles particulièrement en Languedoc-Roussillon. Découvrez leur origine, leur mode de vie, leur religion, leur art, leur organisation politique et leur rôle économique et social.

The presence of the Visigoths in our region is either ignored or denigrated. However, between the end of the Roman Empire and the Middle Ages, they constituted the largest kingdom in Europe and left their mark for four centuries, particularly in Languedoc-Roussillon. Discover their origin, their way of life, their religion, their art, their political organization and their economic and social role.
Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00 - Infos 06 72 26 89 73
18h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde



**International
Film Festival**
LES TRÈS COURTS MÉTRAGES



DU VENDREDI 7 AU SAMEDI 15 JUIN

> "Très Court International Film Festival"

• Vendredi 7 juin, 18h00 : "La sélection femmes"

En moins de quatre minutes, loin des clichés, des lieux communs, ce sont des femmes originales et surprenantes qui se dévoilent dans cette sélection.

In less than four minutes, far removed from clichés and common places, this is a remarkable selection of original and surprising women.

Gratuit. Free. Réservation 04 67 35 88 44 - Cinéma Le Travelling.
Rue des Tuileries. Agde

• Lundi 10 juin, 18h00 : "La sélection rions (avant la fin du monde)"

Composé de 20 films comiques ou tragi-comiques, ce programme propose une tranche d'une heure de rigolade.

Made up of 20 comic or tragicomic films, this program offers a one-hour slice of fun.

Gratuit. Free. Réservation 04 67 35 88 44 - Salle Jeunesse.
Rue de la Fraternité. Agde

• Mardi 11 juin, 18h00 : "La compétition internationale"

À l'image d'un kaléidoscope des derniers courants de la création cinématographique mondiale, projection de 40 films "Très Courts" de moins de 4 mn.

Reflecting a kaleidoscope of the latest trends in world film-making, a screening of 40 "Très Courts" less than 4 minute films.

Gratuit. Free. Réservation 04 67 35 88 44 - Salle Jeunesse. Rue de la Fraternité. Agde

• Mercredi 12 juin, 14h00 : "La sélection familiale"

En 50 mn, les films s'égrènent comme autant de portes ouvertes vers des univers magiques, lumineux et sensibles. La plupart sont sans paroles afin que la barrière du langage ne soit pas un frein à l'émerveillement. Destinée aux petits et aux grands enfants.

Over the course of 50 minutes, the various films unfold like doors opening into magical, illuminating and emotionally sensitive worlds. Most are wordless, so that the language barrier doesn't get in the way of their enchantment. For children of all ages.

Gratuit. Free. Réservation 04 67 35 88 44 - Salle Jeunesse. Rue de la Fraternité. Agde

• **Jeudi 13 juin, 14h00** : "La compétition internationale"
Projection de films "Très Courts" représentant les derniers courants du cinéma mondial.
Screening of "Très Courts" films representing the latest trends in world cinema.

Gratuit. Free. Sur réservation 04 67 94 92 54 - Musée Agathois Jules Baudou. 5, rue de la Fraternité. Agde

• **Samedi 15 juin, 14h00** : "La sélection documentaire"

Elle ouvre une fenêtre sur le monde à travers des portraits d'hommes ou de femmes incroyables, des sujets d'actualité, des thèmes universels ou singuliers où ressort le meilleur de l'humanité.

Opening a window on the world through portraits of incredible men and women, current affairs and universal or particular themes, which reveal the very best of humanity.

Gratuit. Free. Sur réservation 04 67 94 69 10 - MJC. 5 rue Mirabeau. Agde

• **Lundi 22 juillet, 14h00** : "Restitution de la sélection du Festival"

Effectuée par le public sur toutes les projections de juin.

Festival selection feedback, performed by the public at all June screenings.

Gratuit. Free. Place de la Marine. Agde

SAMEDI 8 JUIN

> Urban Street by Dimension 34 !

Des ateliers de danse Hip Hop/Breaking, atelier Double Dutch, atelier DJ Mix.

Gratuit - Free. Infos 06 24 71 73 65

14h00 > 18h00. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Kermesse de La Calandreta Dagtenca

Venez passer un moment en famille avec jeux, goûter et buvette... Ouvert à tous.

Come and enjoy some family time with games, snacks and refreshments... Open to all.

5 € la carte de jeux. Infos www.calandretadagtenca.fr

16h00. Ecole La Calandreta Dagtenca. 46 rue Brescou. Agde



SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9 JUIN

> Les Journées de la Maison de la Mer

Un week-end dédié à la mer et au littoral avec, au programme : animations, jeux, conférences, sorties en kayak de mer, sortie en bateau, initiation à la plongée (bouteille et apnée) etc. ainsi qu'un village de stands regroupant de nombreuses associations environnementales.

A weekend dedicated to the sea and coastline, with events, games, conferences, sea kayaking, boat trips, an introduction scuba diving and snorkeling, etc. as well as stands featuring numerous environmental associations.

Entrée gratuite. Free. Certaines activités payantes sur réservation.

Infos Direction Milieu Marin 04 67 94 67 90

Maison de la Mer. Rue de la Capitainerie.

Vieux-Port. Le Cap d'Agde





SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9 JUIN

> La Grande Brasserie

L'Agglo Hérault Méditerranée, la Ville d'Agde et la Région Occitanie vous invitent à la 2^{ème} édition de "La Grande Brasserie". Venez à la rencontre d'une cinquantaine de brasseries indépendantes d'Occitanie et découvrez leur savoir-faire artisanal, l'histoire et la passion derrière chaque bière présentée. Les visiteurs auront l'occasion de déguster une multitude de bières uniques, allant des classiques traditionnelles aux brassins expérimentaux et innovants.

Come and discover around fifty independent breweries in Occitanie and learn about their know-how, the history and the passion behind each beer presented. Visitors will have the opportunity to taste a multitude of unique beers, ranging from traditional classics to experimental and innovative brews.

Entrée : 5 € = 1 verre + 3 dégustations. Infos 04 67 01 04 04
10h00 > 20h00, samedi et 11h00 > 17h00, dimanche.
Quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 9 JUIN

> Vide grenier et thé dansant

- 6h30 > 14h00 : vide grenier. 10 € les 5 m. Inscriptions 06 84 49 78 54 (de 15h à 20h). *Garage sale*

- 15h00 > 19h00 : thé dansant "Mister AL". *Tea dance with the "Mister AL"*

Entrée libre - *Free*. Infos www.facebook.com/MaildeRochelongue
 Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

MERCREDI 12 JUIN

> Spectacle de la classe d'Éveil Musical

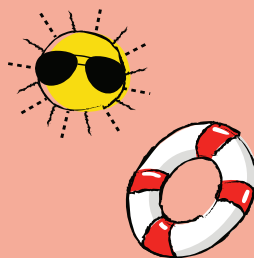
Sous la direction de Catherine Mouly

Gratuit. Infos École de Musique d'Agde 04 67 000 600
 18h30. Moulin des Evêques. Avenue du 8 Mai 1945. Agde

> Café-philosophie "Silence" et synthèse de la saison

Animé par Jean-Paul Colin. *Free. Upon registration*

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 69 10 - <http://cafe-philosophie.eu>
 18h30. M.J.C. 5 rue Mirabeau. Agde



JEUDI 13 JUIN

> Conférence "Les Wisigoths : sur leurs traces en Languedoc-Roussillon, en France et en Europe"

Par Daniel Burette, ingénieur général géographe, Groupe de Recherches Archéologiques d'Agde.

L'art wisigoth a été dominant pendant quatre siècles et est encore présent dans plus de cent édifices en Languedoc-Roussillon et dans le sud Aveyron. Leur organisation politique et leur système juridique ont joué un rôle important et ont inspiré nombre de pays européens dont la France.

Visigothic art was dominant for four centuries and is still present in more than a hundred buildings in Languedoc-Roussillon and southern Aveyron. Their political organization and their legal system played an important role and inspired many European countries including France.

Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00 - Infos 06 72 26 89 73
18h00. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

VENREDI 14 JUIN

> Présentation de la Saison Culturelle 2024-2025

The new cultural season's presentation. Free entrance

Entrée libre. Infos Direction des Affaires Culturelles 04 67 94 65 8

18h30. Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde



DU VENDREDI 14 AU DIMANCHE 16 JUIN

> Les Journées Européennes de l'Archéologie

Entrée gratuite du Musée durant les trois jours

• Samedi, 18h00 : conférence "Les vigiles Romains"

Par Florian Bénateau guide conférencier
et Jean-Marc Melilli, président de l'association Cohortes Urbanae

Dans la Rome antique, les vigiles romains faisaient office de pompier et de police nocturne. Leurs missions consistaient à prévenir des risques liés aux incendies en journée et de patrouille de police la nuit.

In ancient Rome, Roman watchmen served as firemen and night police. Their missions consisted of preventing risks linked to fires during the day and police patrol at night.

Gratuit. Réservations 07 66 87 76 01

Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

• Samedi & dimanche : visites guidées du Musée

- 10h00 et 14h00 : "Transport maritime et commerce antique"

- 10h30 et 15h00 : exposition temporaire "RivÂges : 20 000 ans d'évolution du paysage littoral"

- 11h00 et 16h30 : samedi "Mythologie antique", dimanche "Voyage au cœur de la mythologie gréco-romaine"

• Dimanche, 10h00 > 18h00 : marché du terroir antique

Tel un gaulois, un grec ou un romain de l'Antiquité, flânez sur le marché du Musée de l'Éphèbe et faites votre choix : légumes, fruits, pain, fromage, vin, miel, l'huile d'olive, huîtres, parfums et bijoux, cuir... restauration rapide antique sur place... Suite à vos achats, visitez gratuitement l'exposition "RivÂges : 20 000 ans d'évolution du paysage littoral" et les collections permanentes du Musée.

Like a Gaul, a Greek or a Roman of Antiquity, stroll through l'Éphèbe museum's market and make your choice: vegetables, fruit, bread, cheese, wine, honey, olive oil, oysters, perfumes and jewellery, leather... antique fast food on site... After your purchases, visit the exhibition "RivÂges: 20,000 years of evolution of the coastal landscape" and the Museum's permanent collections for free.

Gratuit. Réservation conseillée 04 67 94 69 60 - www.museecapdagde.com

Musée de l'Éphèbe. Avenue des Hallebardes. Le Cap d'Agde

SAMEDI 15 JUIN

> Animation Basket

En matinée, animation basket tout public et l'après-midi, tournois.

Gratuit - Free. Infos Agde Basket 07 69 67 67 74

10h00 > 19h00. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

> Rame traditionnelle - Défi interprofessionnel

Entreprises, associations et CE présentent leur équipe de 6 rameurs et s'affrontent sur un parcours de 300m aller-retour avec un virage bâbord.

Traditional rowing challenge. Businesses, associations and works' councils present their team of 6 rowers and compete over 300-m return race with a port side turn. Free entrance for the public

Entrée libre spectateurs. Free. Infos et inscriptions SNJA 06 08 80 95 67

14h00 > 18h00. Sur l'Hérault, face à la cathédrale Saint-Etienne. Agde

> Joutes Languedociennes - Tournoi régional Sénior "Lacube Nardonne"

Défilé suivi du tournoi.

Parade followed by the jousting tournament

Gratuit - Free. Infos Pavois Agathois 04 67 94 61 20

14h00. Place de la Marine. Agde

> "Pat Company", pop rock

Entrée libre - Free entrance. Infos et réservation 04 67 94 69 10

20h00. MJC. 5 rue Mirabeau. Agde

DIMANCHE 16 JUIN

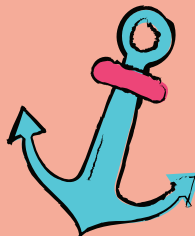
> Joutes Languedociennes - Tournois Régionaux

Tournoi Régional Juniors "Castaldo Sauveur et Mimi" suivi du tournoi régional des Lourds "Viguiet-Rumeau". Défilé suivi du tournoi.

Parade followed by a water jousting tournament

Entrée libre - Free entrance. Infos Pavois Agathois 04 67 94 61 20

14h00. Place de la Marine. Agde





DU MARDI 18 AU LUNDI 24 JUIN

> Festival "Les Hérault du Cinéma et de la Télé"

Pour la 21^{ème} édition, les passionnés de 7^{ème} art et du Petit Écran vont pouvoir pendant 6 jours assister à des rencontres cinématographiques, à des projections de films, de séries et de courts métrages, participer aux nombreuses animations et à des moments conviviaux. Depuis 2003, le Festival a su s'imposer comme un événement incontournable de la Ville d'Agde mais également de la Région Occitanie. Événement très prisé du public, il fait les beaux-jours du 7^{ème} Art en proposant une programmation riche et variée. Le Festival a accueilli depuis 20 ans plus de 1 000 personnalités et cette année encore, de nombreux invités prestigieux seront présents, ce qui vient confirmer la notoriété grandissante de cette manifestation.

For the 21st edition, fans of the 7th art and the Small Screen will be able for 6 days to attend cinematographic meetings, screenings of films, series and short films, participate in the numerous activities and friendly moments. Since 2003, the Festival has established itself as an essential event in the City of Agde but also in the Occitanie Region. A very popular event with the public, it is the heyday of the 7th Art by offering a rich and varied program. For 20 years, the Festival has welcomed more than 1,000 personalities and this year again, many prestigious guests will be present, which confirms the growing notoriety of this event.

Au programme chaque jour :

À partir de 10h30 : "M'Acteurs Classes " avec les invités du Festival

Dès 14h00 : projections de longs métrages en présence des équipes des films et mise à l'honneur des personnalités

19h00 : tapis rouge

Dès 20h00 : projections de longs métrages en présence des équipes des films et mise à l'honneur des personnalités

Sans oublier les incontournables tournois de pétanques et les séances de dédicaces organisées dans plusieurs lieux de la Commune qui sont l'occasion de rencontrer les comédiens et de prendre la pose avec eux !

Pour plus d'information et suivre toute l'actualité du Festival, connectez-vous sur www.lesheraultducinema.com ou suivez-nous sur [Instagram agdecinetetele](#) et sur [Facebook Les Hérault du Cinéma et de la Télé](#)

Gratuit. *Free.* Projections sur invitation à retirer à l'Office de Tourisme du Cap d'Agde, ou à la Mairie d'Agde, dans la limite des places disponibles.

Palais des Congrès Cap d'Agde Méditerranée. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

MERCREDI 19 JUIN

> Don du sang

9h00 > 19h00. Moulin des Évêques. Avenue du 8 Mai 1945. Agde

> L'atelier théâtre ados fait son spectacle

Teen theater workshop puts on a show. Free entrance

Entrée libre. Infos et réservation 04 67 94 69 10

18h30. MJC. 5 rue Mirabeau. Agde

JEUDI 20 JUIN

> Concert de l'Orchestre d'harmonie

Sous la direction de Melchior Farudja.

Gratuit - *Free.* Infos École de Musique d'Agde 04 67 000 600

18h30. Place Conesa. Agde

DU VENDREDI 21 AU DIMANCHE 23 JUIN

> Promenades aériennes "Des ailes contre le cancer"

Une occasion de découvrir notre territoire vu du ciel...

An opportunity to discover our territory from the sky... Profits donated to Cancer League. Upon registration

30 € / 20 minutes de vol, reversés à la Ligue contre le Cancer. Sur réservation 06 34 43 94 28

14h00 > 18h00, vendredi, 9h00 > 18h00, samedi et dimanche. Aéroclub Béziers Cap d'Agde. RD 612. Portiragnes

VENDREDI 21 JUIN

> Marché des producteurs et artisans et soirée country

9h00 > 17h00 : marché des producteurs. **Gratuit.**

Local producers and craftsmen market. Free entrance

17h00 : apéritif et soirée country. **8 € / personne**

Inscriptions 04 48 90 02 00

Jardin de la Résidence Séniors Basaltik. 84 chemin de Janin. Agde



VENDREDI 21 JUIN

> Fête de la Musique

Le Cap d'Agde

- **18h30 > 20h30** : "Zabele Samba", déambulation de percussions brésiliennes.
Rambla du Soleil et quais du Centre-port

- **19h00 > 21h00** : "Poker Swing", musique festive en déambulation.
Village Naturiste (accès réglementé)

- **21h00** : "Les Geckos", pop rock. **Vieux-Port**

- **21h00** : "Les Tontons givrés", trois musiciens complètement "givrés" qui reprennent la chanson française sur des rythmes festifs, disco, ska et rock...

Mail de Rochelongue

- **21h00** : "No Limit", variété internationale. **Place du Môle**

- **21h00** : "Wave", variété internationale. **Quai Saint-Martin**

Agde

- **17h30 > 20h00** : tendez l'oreille aux mélodies de la nature en famille autour d'activités ludiques et scientifiques.
Listen to the melodies of nature as a family with fun and scientific activities.

Infos 04 67 01 60 23. Domaine du Grand Clavelet, Route de Sète Maison de la Réserve.

- **21h00 > 22h00** : scène ouverte - **22h00 > minuit** : karaoké géant.

Infos Direction Cohésion Sociale et Jeunesse 04 67 35 30 45. **Place du Jeu de Ballon**

- **21h00** : "Agde Swing Orchestra", reprises de standards de jazz. **Place de la Marine**

- **21h00** : "White Light", variété internationale. **Place Jean Jaurès**

Le Grau d'Agde

- **21h00** : "Chabadas Trio" variété pop, funk et jazzy. **Place de la République / Mûriers**

La Tamarissière

- **21h00** : "Nacre et Nylon", bal musette

SAMEDI 22 JUIN

> Casting "FestiMail"

Bienvenue aux sélections de "FestiMail" ouvertes à tous chanteurs amateurs de tous styles et genres musicaux. Les 2 premiers sélectionnés participeront à la 1^{ère} partie du festival "FestiMail" qui se déroulera jeudi 22 août.

Welcome to the "FestiMail" selections open to any amateur singers of any musical styles and genres. The first 2 selected will take part in the 1st part of the "FestiMail" festival taking place Thursday, August 22.

**Entrée libre - Free. Inscriptions et infos 06 66 80 88 33
20h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde**

DIMANCHE 23 JUIN

> Régate "Femme à la barre"

Régate entre Port Ambonne et Rochelongue. Départ devant les Falaises.

Sailing regatta, visible from Port Ambonne to Rochelongue. Free for public

**Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com
10h00 > 16h00. Le Cap d'Agde**

> Animation clown et sculpture sur ballon

Clown animation and balloon sculpture

**Entrée libre - Free. Infos www.facebook.com/MaildeRochelongue
14h00 > 17h00. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde**



> "Corso"

**Gratuit - Free. Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
15h00 > 19h00. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde**



> "Concert d'été des trois chœurs d'Agde Musica"

Chant choral et solistes avec les Ensembles vocaux Phonem, Eurydice et Orphée, sous la direction et accompagnement au piano d'Eric Laur. Anthologie de toute une année de travail, ce concert offrira également une scène aux choristes souhaitant présenter des duos ou des trios, pour saluer ensemble et joyeusement l'arrivée de l'été.

Anthology of a whole year's work. This concert will also provide an opportunity for choristers wishing to present duos or trios, to welcome together the arrival of summer.

**15 € ; 12 €. Réservation www.agdemusica.fr et sur place, 1h avant le concert. Infos 06 11 95 54 41
18h00. Eglise Notre-Dame de l'Agenouillade. Place Notre-Dame du Grau. Le Grau d'Agde**

> Gala - concert de gymnastique "Le voyage enchanté"

Les 140 gymnastes du club vous offrent un show exceptionnel avec animation musicale.

This end-of-year gala brings together the club's 140 gymnasts for an exceptional show.

**10 €. Infos Club de Gymnastique Agathois 06 88 62 49 52
18h00. Palais des Sports. Boulevard des Hellènes. Agde**

MARDI 25 JUIN

> 3^{ème} édition de la "Fête des feux de la Saint Jean"

- 18h00 : déambulation dans les rues du Cœur de ville

À l'occasion du jour le plus long de l'année, les élèves de la Calandreta Dagtenca vous ont préparé une promenade initiatique et théâtralisée en Cœur de Ville, où se mêlent rites et traditions mais aussi rires et poésies.

Découvrez ou redécouvrez les petites rues du centre historique à la lueur *del fuòc de la Sant Joan d'estiu*, et passez un moment festif et convivial entre chants, danses, surprises et saut du feu pour petits et grands.

On the occasion of the longest day of the year, the students of the Calandreta Dagtenca have prepared an initiatory and theatrical walk in the heart of the city, where rites and traditions mingle, but also laughter and poetry. Discover or rediscover the narrow streets of the historic centre by the glow of the fuòc de la Sant Joan d'estiu, and spend a festive and convivial time with songs, dances, surprises and fire jumping for young and old.

Départ : École Calandreta Dagtenca. 46 rue Brescou. Agde

- 20h45 : Bal Occitan Balèti avec "Sarai en bal"

Baltazar Montanaro (violon baryton), Sophie Cavez (accordéon diatonique), Juliette Minvielle (chant et percussions)

La mine d'or culturelle qu'est le Cirdòc a permis de réaliser une sélection de poèmes exclusivement féminins, s'étalant sur plusieurs siècles, permettant de faire dialoguer des femmes ayant connu des destinées fort éloignées, tout en partageant une langue et une forme d'expression qui est la poésie.

The cultural gold mine of the CIRDÒC has made it possible to produce a selection of exclusively feminine poems, spanning several centuries, making it possible to bring together women who have known very different destinies, while sharing a language and poetic form of expression.

Gratuit. Free. Infos Musée Agathois 04 67 94 92 54

Place de la Marine. Agde

JEUDI 27 JUIN

> Concert de fin d'année

Spectacle de fin d'année donné par les élèves de l'École Municipale de Musique d'Agde.
Au programme : ensembles instrumentaux, orchestres et chorales.

End of year's show given by the students of the Agde's Municipal Music School.

On the program : instrumental ensembles, orchestras and choirs.

Gratuit. Free. Infos École de Musique d'Agde 04 67 000 600

18h00. Place Conesa. Agde (Maison du Cœur de Ville en cas de pluie)



SAMEDI 29 JUIN

> Fête du pointu

La Confrérie des Pointus vous propose de déguster un "Pointu" dans chacun des restaurants partenaires dans une ambiance festive avec Peña de musique folklorique.

The Pointus Brotherhood propose you to taste a snail "Pointu" in all partner restaurants in a festive atmosphere with a folk music Peña band.

Payant.

10h00. Quai Commandant Méric. Place de la République/Mûriers.
Le Grau d'Agde

SAMEDI 29 JUIN

> Fête du Quartier des Artistes

Avec Dan'Art et la Direction Cohésion Sociale et Jeunesse.

Un temps convivial réunissant les associations, les commerçants et les habitants du Cœur de Ville autour d'animations artistiques, hip hop, salsa, chant, flashmob, clown, jeux, solidarité, environnement, kamishibai, gratifieria...

A friendly get together of city centre associations, traders and residents with a backdrop of artistic activities, hip hop, salsa, singing, flashmob, clown, games, solidarity, environment, kamishibai, gratifieria... Free

Gratuit. Infos 06 88 55 69 06

14h00 > 18h00. Place du Jeu de Ballon. Agde

> Goûter de l'Art "La Protohistoire : trésors de l'âge des métaux"

L'âge des métaux nous a légué des trésors constitués de parures, d'objets décorés et de sculptures : le char solaire de Trundholm, le disque de Nebra, le torque et le vase de la tombe de Vix... Projection commentée suivie d'un goûter participatif.

The metal age has bequeathed us treasures made up of ornaments, decorated objects and sculptures: the solar chariot of Trundholm, the disc of Nebra, the torque and the vase from the tomb of Vix...

Commented screening followed by a participatory snack. Upon registration. Free

Gratuit. Sur réservation 04 67 94 67 00

15h30. Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde



SAMEDI 29 JUIN

> Fête de la Mer

Fête traditionnelle à la mémoire des marins disparus avec à 18h, messe en l'Eglise du Sacré-Cœur, suivie du défilé dans les rues du Grau d'Agde, puis jet de gerbe au pied du phare.

Traditional festival in memory of sailors lost at the sea with at 6 p.m., mass in the Sacred Heart's Church, followed by a parade in the Grau d'Agde's streets, then the throwing of a wreath at the foot of the lighthouse.

Gratuit. Infos www.comitedesfetes-graudagde.com

18h00. 2 rue de l'église et rues du Grau d'Agde

SAMEDI 29 ET DIMANCHE 30 JUIN

> Régate "Rallye de la Saint Jean"

Régate entre Le Cap d'Agde et Gruissan. *Sailing regatta from Le Cap d'Agde to Gruissan. Free for public*

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.soracagde.com

Samedi, 10h30 : départ - Dimanche, 17h : arrivée. Visible des Falaises. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 30 JUIN

> Vide grenier. *Garage sale*

Entrée libre. Infos www.comitedesfetes-graudagde.com

7h00 > 18h00. Front de Mer. Le Grau d'Agde

Notes



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

JUILLET

> 5 & 6 juillet

Festival Black Pearl - Moulin des Évêques, Agde

> 5 au 7 juillet

Fête des Pêcheurs - Agde, Le Grau d'Agde

> 14 juillet

Feu d'Artifice - Le Cap d'Agde

> 19 juillet

Grand show aérien de la Patrouille de France
Le Cap d'Agde

> 21 juillet

Fête de la Marine - Agde

> 23 & 31 juillet

Scènes Flottantes - Agde

> 26 juillet

Feu d'artifice - Mail de Rochelongue,
Le Cap d'Agde

> 27 & 28 juillet

Les Nuits Celtiques - Agde, Le Cap d'Agde
Fête de la Mer - Le Cap d'Agde



OCTOBRE / NOVEMBRE

> 6 octobre

Course Rose - Le Cap d'Agde

> 10 au 12 octobre

Salon de la porcelaine "Oxytania"
Moulin des Évêques, Agde

> 12 > 13 octobre

National de Pétanque - Agde

> 20 au 26 octobre

National Tennis Cup - Le Cap d'Agde

> 21 au 25 octobre

Régate internationale d'Optimist "Opti Cup"
Le Cap d'Agde

> 24 octobre au 3 novembre

CapEchecs - Le Cap d'Agde

> 27 octobre

Salon de la carte postale - Agde

> 30 octobre au 3 novembre

Salon Nautique d'Automne - Le Cap d'Agde

> 1^{er} novembre

La nuit du Trail - Agde

> 9 au 11 novembre

Salon du chocolat - Moulin des Évêques, Agde

> 16 & 17 novembre

Fête du Vin Nouveau - Agde

> 30 novembre

Kick Boxing - Agde

DÉCEMBRE

Téléthon

Marchés de Noël

> 31 décembre

Dernier Bain de l'année - Le Cap d'Agde

AOÛT

> 2 août

Embrasement du Fort de Brescou
Le Cap d'Agde

> 3 & 4 août

Festival Tribute - Agde, Le Cap d'Agde

> 8 & 13 août

Scènes flottantes - Agde

> 11 août

La nuit du Tango - Agde

> 15 août

Débarquement de Provence
Le Cap d'Agde
Feu d'artifice - Château Laurens, Agde

> 23 août

Feu d'Artifice
Embouchure de l'Hérault, Le Grau d'Agde

> 25 août

Championnat du Monde de moules farcies
à l'Agathoise - Le Cap d'Agde

SEPTEMBRE

> 1^{er} au 8 septembre

Brescouδος Bike Week
Agde, Le Cap d'Agde, Le Grau d'Agde

> 8 & 9 septembre

Festival Agathe Percus - Agde

> 14 & 15 septembre

Meeting Cox - Le Cap d'Agde
La Grande Braderie - Le Cap d'Agde

> 15 septembre

Les Évadés de Brescou - Le Cap d'Agde

> 20 au 22 septembre

Cap Rétro - Le Cap d'Agde, Le Grau d'Agde

> 21 & 22 septembre

Journées Européennes du Patrimoine
Journées du Collectionneur - Le Cap d'Agde

> 27 & 29 septembre

Festival de Musique Sacrée
Église Notre-Dame de l'Agenuillade, Le Grau d'Agde

